

**UDALEKO OSOKO BILKURAREN OHIKO
BILERA**

2019ko maiatzaren 17a

Lesakako Herriko Etxeko Bilera Aretoan, bi mila eta hemeretzigarren urteko maitzaren hamazazpian, ortzirala, ilunabarreko zortzietan, udaleko Osoko Bilkura bildu da, ohiko bileran eta lehenengo deialdian, Jose Luis Echegaray Andueza alkate jaunaren lehendakaritzapean eta ondoko zinegotzi hauek etorri direla: Iban de Prado Etxepeteleku, María Victoria Gortari Aldave, Esteban Irazoqui Irazoqui, José María Portu Ochoteco, Esteban Echeveste Apezteguía, Mainer Arrieta Tapia, Oier Iantzi Ordoki, Severiano Txoperena Matxikote, Mattin Etxabide Gartzia eta José Ángel Zubiría Leiza jaun-andreak.

Idazkari lanetan, Andoni Esparza Leibar jauna ari da, Udaleko idazkaria.

2015eko ekainaren 19ko Osoko Bilkuran erabakitakoarekin bat, bilkura guziaren soinugrabaketa egingen da, geroago Udalaren webgunean zintzilikatzeko.

Alkate jaunaren aginduz, bilkura hasi da eta, deialdiari jarraituz, honako gai hauei buruz aritu dira:

1 - AZKEN BI BILKUREI DAGOZKIEN

AKTEN ONESPENA

**SESIÓN ORDINARIA DEL PLENO DEL
AYUNTAMIENTO**

17 de mayo de 2019

En el Ayuntamiento de la Villa de Lesaka, siendo las veinte horas del viernes 17 de mayo del año dos mil diecinueve, se reúne, en sesión ordinaria y a primera convocatoria, el Pleno municipal, presidido por el señor alcalde don José Luis Echegaray Andueza y con la asistencia de los siguientes concejales: don Iban de Prado Etxepeteleku, doña María Victoria Gortari Aldave, don Esteban Irazoqui Irazoqui, don José María Portu Ochoteco, don Esteban Echeveste Apezteguía, doña Mainer Arrieta Tapia, don Oier Iantzi Ordoki, don Severiano Txoperena Matxikote, don Mattin Etxabide Gartzia y don José Ángel Zubiría Leiza.

Actúa como secretario, el de la Corporación, don Andoni Esparza Leibar.

En cumplimiento de lo acordado por el Pleno del Ayuntamiento con fecha 19 de junio de 2015, se realizará una grabación de sonido de la totalidad de la sesión, con el fin de colgarla posteriormente en la página web municipal.

Por disposición del señor alcalde se da comienzo a la sesión en la que, conforme a la convocatoria, son tratados los siguientes asuntos:

**1 - APROBACIÓN DE LAS ACTAS
CORRESPONDIENTES A LAS DOS
ÚLTIMAS SESIONES**

Osoko Bilkurak, aho batez, azken bi bilkuretako aktak onartu ditu, 2019ko apirilaren 17 eta 29koak.

2 - UDALAREN KONTUAK ONARTU, 2018. EKITALDIARI DAGOZKIONAK

Espedientean ageri denaren arabera, 2019ko apirilaren 10ean Ogasun- eta Kontu-Batzordeak eginiko bileran adostu zen Udalaren eta Andra Mari Zahar-Etxea Erakunde Autonomoaren Kontu Orokorren aldeko txostena egitea, 2018 ekitaldiari dagozkionak.

Aipatu den 2018 urte horretan eta Udaleko gastuei dagokienez, onarturiko obligazio netoak 2.806.197,19 € izan dira. Diru-sarrerei dagokienez, berriz, jaso beharreko garbiak 3.158.788,25 € izan dira. Aurrekontuaren emaitza, doikuntzen ondoren, 490.748,97 €-tan gelditu da. Diruzaintzako soberakina, gastu orokorretarako, 924.967,98 €-koa izan da.

Andra Mari Zahar-Etxea Erakunde Autonomoari lotzen bagatzaizkio, diru-sarrerei dagokienez, jaso beharreko garbiak 779.068,66 € izan dira, eta obligazio netoak, berriz, 797.433,96 €. Aurrekontuaren emaitza doituia 18.365,30 € -koa izan da, eta diruzaintzako soberakina, gastu orokorretarako, 11.147,03€-koa.

Dokumentazio hori guziaz jendaurrean egon da hamabortz egun balioduneko epean, eta, epe

El Pleno aprueba por unanimidad el acta de las dos últimas sesiones, celebradas los días 17 y 29 de abril de 2019.

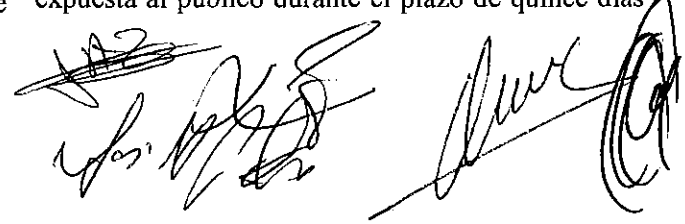
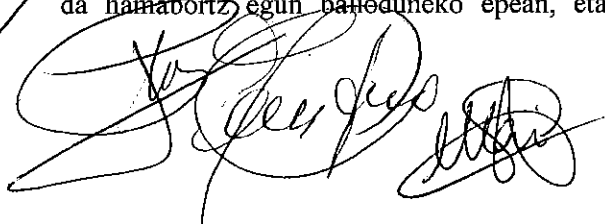
2 - APROBACIÓN DE LAS CUENTAS DEL AYUNTAMIENTO CORRESPONDIENTES AL EJERCICIO DE 2018

Según consta en el expediente, en la reunión celebrada por la Comisión de Hacienda y Cuentas con fecha 10 de abril de 2019, se acordó informar favorablemente las Cuentas Generales del Ayuntamiento y de su Organismo Autónomo Residencia Andra Mari, correspondientes al ejercicio de 2018.

Durante el citado año 2018, y por lo que se refiere a los gastos del Ayuntamiento, las obligaciones reconocidas netas han ascendido a 2.806.197,19 €. En cuanto a los ingresos, los derechos reconocidos netos ascienden a 3.158.788,25 €. El resultado presupuestario después de ajustes ha quedado en 490.748,97€. El remanente de tesorería para gastos generales ha sido de 924.967,98 €.

Por lo que respecta al Organismo Autónomo Residencia Andra Mari, en lo que hace referencia a los ingresos, los derechos reconocidos netos han sido de 779.068,66 €, en tanto que las obligaciones reconocidas netas importaron 797.433,96 €. El resultado presupuestario ajustado ha sido de 18.365,30 € y el remanente de tesorería para gastos generales de 11.147,03 €.

Toda la documentación citada ha sido expuesta al público durante el plazo de quince días



horretan, inork ez du erreklamaziorik aurkeztu.

Udalbatza ere jakitun egin da espedientearen Alkatetzaren 80/2019 Ebazpena dagoela, 2019ko otsailaren 28koa, Lesakako Udaleko eta Andra Mari Zahar-Etxeko 2018ko aurrekontuaren likidazioa onartu egiten duena.

Hori guztia aztertu ondotik, Udalbatzak, aho batez, honako hau erabaki du:

1.) Udalaren eta Andra Mari Zahar-Etxea Erakunde Autonomoaren 2018ko Kontu Orokorrak onartzea, itxitako ekitaldietako diru-sarreretan izan diren ezabatzeak edo baliogabetzeak barne hartuz, Kontuen espedientearen kontu-hartzaileak proposatu duen zerrendak dioenaren arabera.

2.) Nafarroako Gobernuoko Toki-Administrazioko Zuzendaritza Nagusira espedientearen kopia bat bidaltzea, Nafarroako Toki Administrazioari buruzko uztailaren 2ko 6/1990 Foru Legearen 305.4 artikulua xedatutakoa betez.

3 - ELENA LARRALDE MUTUBERRIAK ESKATUTAKO OIHAN APROBETXAMENDUA

2019ko apirilaren 16an (1386. sarrera Udaleko Erregistro Orokorrean) aurkezturiko eskaera aztertuta, Osoko Bilkurak honako hau erabaki du aho batez:

1.) Nafarroako Gobernuoko Oihanaren Kudeaketa Zerbitzuaren aitzinean tramitatzea Elena

hábiles, sin que en el mismo se presentara reclamación alguna.

El Pleno se da asimismo por enterado que consta en el expediente la Resolución de la Alcaldía nº 80/2019, de 28 de febrero de 2019, por la que se aprueba la liquidación del Presupuesto de 2018 del Ayuntamiento de Lesaka y de la Residencia Andra Mari.

A la vista de todo ello, el Pleno acuerda por unanimidad:

1º) Aprobar las Cuentas Generales del Ayuntamiento y del Organismo Autónomo Residencia Andra Mari, correspondientes al año de 2018, incluyendo las bajas o anulaciones en las partidas de ingresos de ejercicios cerrados, según relación propuesta por el interventor en el expediente de Cuentas.

2º) Enviar una copia del expediente a la Dirección General de Administración Local del Gobierno de Navarra, en cumplimiento de lo establecido por el Art. 305.4 de la Ley Foral 6/1990, de 2 de julio, de la Administración Local de Navarra.

3 - APROVECHAMIENTO FORESTAL SOLICITADO POR ELENA LARRALDE MUTUBERRIA

Examinada la instancia presentada con fecha 16 de abril de 2019 (entrada nº 1386 en el Registro General del Ayuntamiento), el Pleno acuerda por unanimidad:

1º) Tramitar ante el Servicio de Gestión Forestal del Gobierno de Navarra la solicitud

Larralde Mutuberriak eginiko eskaera, honako aprobetxamendu hau egiteko:

• Haritz amerikarraren entresaka, Arrailegi parajea. Moztu behar den azalera 44.900 m² –koa da. Katastroko 6. poligonoko 22 partzelako G azpipartzelari dagokio (Aprobetxamenduaren erreferentzia Oihapart/2019/23).

2.) Lanak hasi baino lehen horren berri eman beharko diote Udalari, eta baita aprobetxamendua amaitu baino lehen ere, hark egiaztatu ahal izateko nola gelditu diren erabili diren bideak.

Halaber, ezarritako fidantza jarri beharko dute, eta horren zenbatekoa jakinaraziko zaio.

Bideak ezin izanen dira egoera txarrean utzi. Hori gertatuz gero, hamabortz eguneko epea emanen zaie haiek konpontzeko. Bertzela, Udalak berak moldatuko ditu, aprobetxamendua egin duten jabeen kontura.

Orokorrean, eguraldi euritsuarekin ezin izanen da egurrik garraiatu, baldin eta horretarako baimen espresa ematen ez bazaio.

3.) Eskatzaileei jakinaraztea, finkak komunal ageri direla udal katastroan, eta, ondorioz, erabaki honek ez duela deus adierazten lur-eremuaren jabetzari buruz.

formulada por doña Elena Larralde Mutuberria para realizar una entresaca de roble americano en el paraje de Arrailegi. La superficie de corta es de 44.900 m². Corresponde a parte de la subparcela G de la parcela 22 del polígono 6 del catastro, (Referencia del aprovechamiento: Oihapart/2019/23).

2º) Con carácter previo al comienzo de las labores de saca, deberá comunicárselo al Ayuntamiento y también antes de finalizar las mismas, a fin de que éste pueda comprobar el estado de los caminos utilizados.

Para ello tendrá que constituir la fianza establecida, cuyo importe les será indicado.

Los caminos no podrán dejarse en malas condiciones. Si esto sucediera, se les dará un plazo de quince días para arreglarlos. En caso contrario, los reparará el Ayuntamiento, a cargo de los propietarios del aprovechamiento.

En general, no podrá transportarse madera con tiempo lluvioso, salvo que se le conceda una autorización expresa para ello.

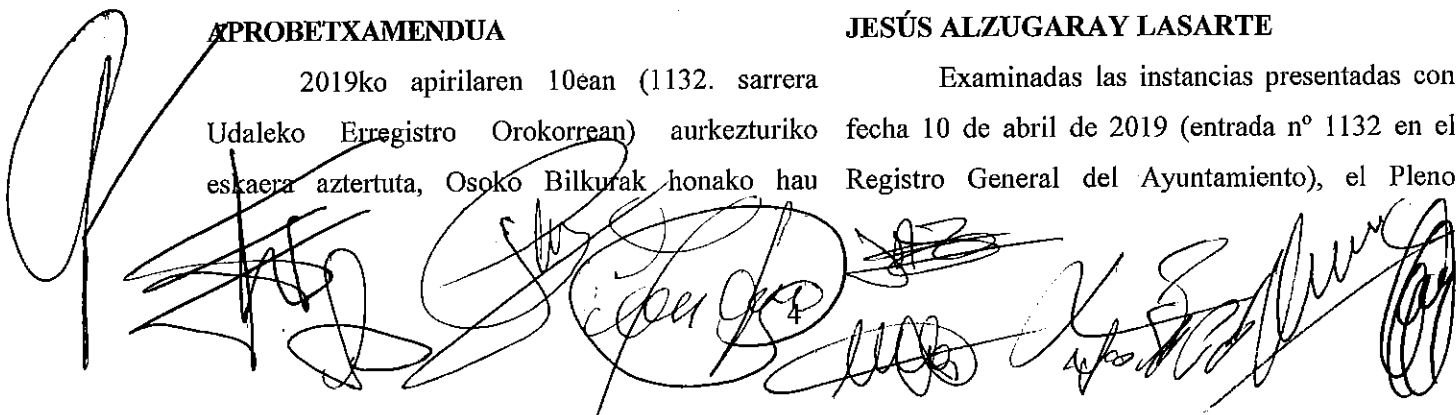
3º) Comunicarle que la finca figura como comunal en el catastro municipal, por lo que este acuerdo no supone pronunciamiento alguno sobre la propiedad de la misma.

4 - MARÍA JESÚS ALZUGARAY LASARTEK ESKATUTAKO OIHAN APROBETXAMENDUA

2019ko apirilaren 10ean (1132. sarrera Udaleko Erregistro Orokorrean) aurkezturiko eskaera aztertuta, Osoko Bilkurak honako hau

4 - APROVECHAMIENTOS FORESTALES SOLICITADOS POR MARÍA JESÚS ALZUGARAY LASARTE

Examinadas las instancias presentadas con fecha 10 de abril de 2019 (entrada nº 1132 en el Registro General del Ayuntamiento), el Pleno



erabaki du aho batez:

1.) Nafarroako Gobernuko Oihanaren Kudeaketa Zerbitzuaren aitzinean tramitatzea María Jesús Alzugaray Lasartek eginiko eskaera, honako aprobetxamendu hau egiteko:

- Intsinis pinuren matarrasa, Peruaran parajeen. Moztu behar den azalera 79.693 m² –koa da. Katastroko 4. poligonoko 15 partzelako P azpipartzelari dagokio (Aprobetxamenduaren erreferentzia Oihapart/2019/21).

- Intsinis pinuren matarrasa, Larraingosorora parajeen. Moztu behar den azalera 6.784 m² –koa da. Katastroko 4. poligonoko 15 partzelako P azpipartzelari dagokio (Aprobetxamenduaren erreferentzia Oihapart/2019/22).

2.) Lanak hasi baino lehen horren berri eman beharko diote Udalari, eta baita aprobetxamendua amaitu baino lehen ere, hark egiaztatu ahal izateko nola gelditu diren erabili diren bideak.

Halaber, ezarritako fidantza jarri beharko dute, eta horren zenbatekoa jakinaraziko zaio.

Bideak ezin izanen dira egoera txarrean utzi. Hori gertatuz gero, hamabortz eguneko epea emanen zaie haien konpontzeko. Bertzela, Udalak berak moldatuko ditu, aprobetxamendua egin duten jabeen kontura.

Orokorrean, eguraldi euritsuarekin ezin izanen da egurrik garraiatu, baldin eta horretarako baimen espresa ematen ez bazaio.

3.) Eskatzaileei jakinaraztea, finkak

acuerda por unanimidad:

1º) Tramitar ante el Servicio de Gestión Forestal del Gobierno de Navarra las solicitudes formuladas por doña María Jesús Alzugaray Lasarte para realizar las siguientes matarrasas de pino insignis, en los parajes que se indican:

- Peruaran, con una superficie de corta de 79.693 m². Corresponde a la subparcela P de la parcela 15 del polígono 4 del catastro, (Referencia del aprovechamiento: Oihapart/2019/21).

- Larraingosorora, con una superficie de corta de 6.784 m². Corresponde a la subparcela P de la parcela 15 del polígono 4 del catastro, (Referencia del aprovechamiento: Oihapart/2019/22).

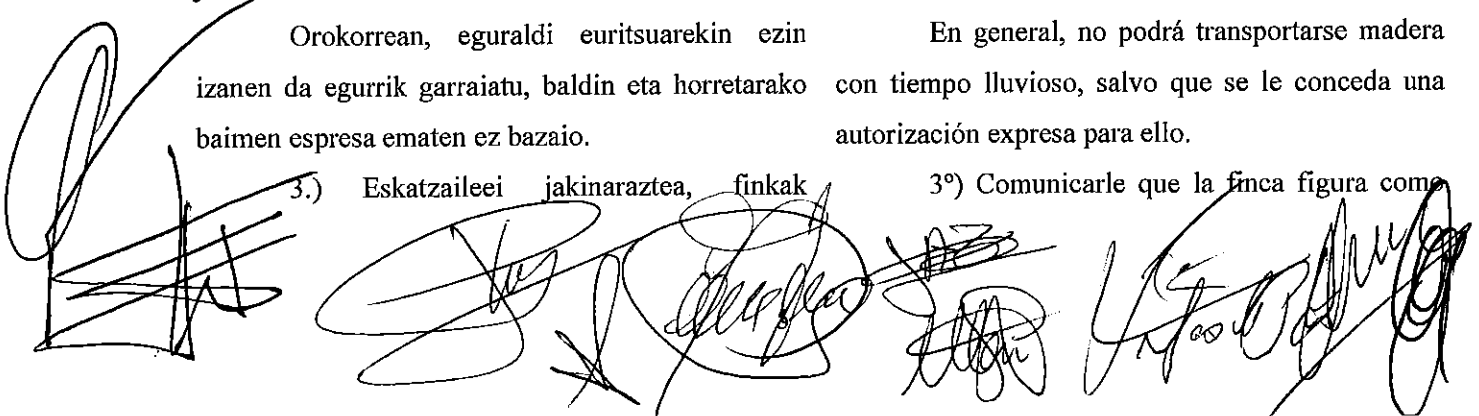
2º) Con carácter previo al comienzo de las labores de saca, deberá comunicárselo al Ayuntamiento y también antes de finalizar las mismas, a fin de que éste pueda comprobar el estado de los caminos utilizados.

Para ello tendrá que constituir la fianza establecida, cuyo importe le será indicado.

Los caminos no podrán dejarse en malas condiciones. Si esto sucediera, se les dará un plazo de quince días para arreglarlos. En caso contrario, los reparará el Ayuntamiento, a cargo de los propietarios del aprovechamiento.

En general, no podrá transportarse madera con tiempo lluvioso, salvo que se le conceda una autorización expresa para ello.

3º) Comunicarle que la finca figura como



komunal ageri direla udal katastroan, eta, ondorioz, erabaki honek ez duela deus adierazten lur-eremuaren jabetzari buruz.

5 - ALKATETZAREN EBAZPENEN BERRI EMATEA

Zinegotzi guzietan pasatu zaie, posta elektronikoz, azken osoko bilkura gaur arte Alkateak emaniko ebazpenen zerrenda. Ez dutenei, aipatu zerrenda horren paperean inprimaturiko kopia bana utzi zaie, bakoitzari dagokion erretiluan.

Ondoren, eta Toki Erakunde Antolamendu, Funtzionamendu eta Araubide Juridikoari buruzko Erregelamenduaren 91.4 artikulua xedatutakoaren arabera, alkate jaunak galdetu du ea talde politikoren batek premiazko arrazoiak direla-eta Udaltzaren eztabaidatzea nahi duen aferarik ote duen, deialdiarekin batera zihon gai-zerrendan ez zegoena eta "eskari-galderak".

Ez da inolako gairik planteatu.

6 - OSOKO BILKURAKO KONTROL-JARDUERA. ESKARI-GALDERAK

Ez da izan.

Aipaturiko eguneko ilunabarreko zortziak eta zazpi minutu direnean, eta, eztabaidatzeko gai gehiago ez dagoenez, alkate jaunak akabatutzat eman du bilera. Nik, idazkariak, egiazta egiten dut.

comunal en el catastro municipal, por lo que este acuerdo no supone pronunciamiento alguno sobre la propiedad de la misma.

5 - CONOCIMIENTO DE LAS RESOLUCIONES DE LA ALCALDÍA

Se ha pasado a todos los concejales, mediante correo electrónico, la relación de las resoluciones adoptadas por la Alcaldía desde la última sesión hasta el día de hoy. A los que no lo tienen, se les deja una copia impresa en papel de la citada lista, en su respectiva bandeja.

Seguidamente y conforme a lo establecido por el artículo 91.4 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Corporaciones Locales, el señor alcalde pregunta si algún grupo político desea someter a la consideración del Pleno, por razones de urgencia, algún asunto no comprendido en el orden del día que acompañaba a la convocatoria y que no tenga cabida en el punto de ruegos y preguntas.

No se plantea cuestión alguna.

6 - ACTIVIDAD DE CONTROL DEL PLENO. RUEGOS Y PREGUNTAS.

No se formulan.

Siendo las veinte horas y siete minutos del día de la fecha y no habiendo más asuntos que tratar, el señor alcalde da por finalizada la sesión. De todo ello yo, como secretario, certifico.

